

**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal de DIEPPE
Hôtel de ville**

le 24 février 2014 à 19 h 01

**REGULAR PUBLIC MEETING
of the DIEPPE City Council
City hall**

February 24, 2014 – 7:01 p.m.

PROCÈS-VERBAL

Présents: Yvon Lapierre, maire
Paul Belliveau, maire suppléant
Jean Gaudet, conseiller général
Jody Dallaire, conseillère générale
Jordan Nowlan, conseiller général
Jean-Marc Brideau, conseiller
Jean-Claude Cormier, conseiller
Ernest Thibodeau, conseiller
Roger LeBlanc, conseiller

Pierre LaForest, secrétaire municipal
Marc Melanson, directeur général

- 1. Bienvenue et annonces par le maire**
- 2. Prière d'ouverture**
- 3. Appel à l'ordre**
- 4. Confirmation du quorum par le secrétaire**

Le secrétaire municipal constate le quorum.

- 5. Déclaration de conflit d'intérêts**

Aucun conflit d'intérêts n'est déclaré.

- 6. Adoption de l'ordre du jour**

Proposée par: Jean-Claude Cormier
Appuyée par: Jean-Marc Brideau

Que l'ordre du jour soit adopté tel que proposé.
MOTION ADOPTÉE

- 7. Présentations, requêtes et pétitions**

- 7.1 Audience publique - Projet de rezonage - "Haute-Ville" - avenue Principale-Ouest, rue Aquatique et**

MINUTES

Present: Mayor Yvon Lapierre
Deputy Mayor Paul Belliveau
Counc.-at-large Jean Gaudet
Counc.-at-large Jody Dallaire
Counc.-at-large Jordan Nowlan
Counc. Jean-Marc Brideau
Counc. Jean-Claude Cormier
Counc. Ernest Thibodeau
Counc. Roger LeBlanc

Pierre LaForest, Municipal Clerk
Marc Melanson, Chief Administrative Officer

- 1. Welcome and Mayor's Announcements**
- 2. Opening Prayer**
- 3. Call to Order**
- 4. Confirmation of Quorum by Clerk**

The Municipal Clerk states quorum.

- 5. Conflict of Interests**

No conflicts of interests are declared.

- 6. Adoption of Agenda**

Moved By: Jean-Claude Cormier
Seconded By: Jean-Marc Brideau

That the agenda be adopted as presented.
MOTION CARRIED

- 7. Presentations, Enquiries and Petitions**

- 7.1 Public Hearing - Rezoning Application - "Up Town" - Principale-Ouest Avenue, Aquatique Street and**

boulevard Dieppe

Alexandre Girard, urbaniste au Service de planification et de développement de la ville de Dieppe, présente le projet de rezonage visant plusieurs terrains situés sur le site « Haute-Ville » identifiés sous les NIDs 70510854, 70510862, 70510870, 70510896, 70510805, 70510847, 70574587 et 70574595 (av. Principale-Ouest, rue Aquatique et boul. Dieppe).

Le secrétaire municipal fait savoir qu'aucune objection n'a été reçue.

8. Questions du public

9. Adoption des procès-verbaux

9.1 Réunion ordinaire du conseil - le 10 février 2014

Proposée par: Jean-Claude Cormier
Appuyée par: Jody Dallaire

Que le procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil tenue le 10 février 2014 soit adopté.

MOTION ADOPTÉE

10. Motions (mémoires) et nominations

10.1 Administration

10.1.1 Nouvelle politique - ACC-4 - Politique de gestion des documents et des renseignements

Proposée par: Roger LeBlanc
Appuyée par: Ernest Thibodeau

Que le conseil accepte la nouvelle politique ACC-4 intitulée "*Politique de gestion des documents et des renseignements*".

MOTION ADOPTÉE

10.2 Affaires Corporatives

10.2.1 Codiac Transpo - formule de calcul des coûts

Dieppe Boulevard

Alexandre Girard, Urban Planner with the City of Dieppe Planning and Development Department, presents the rezoning application regarding the parcels of land located on the "Up Town" site identified under PIDs 70510854, 70510862, 70510870, 70510896, 70510805, 70510847, 70574587 and 70574595 (Principale-Ouest Ave, Aquatique Street and Dieppe Blvd).

The Municipal Clerk informs that no objections were received.

8. Questions by Members of the Public

9. Adoption of Minutes

9.1 Regular Council Meeting - February 10th, 2014

Moved By: Jean-Claude Cormier
Seconded By: Jody Dallaire

That the minutes of the February 10th, 2014 Regular Council Meeting be adopted.

MOTION CARRIED

10. Motions (Memorandums) and Nominations

10.1 Administration

10.1.1 New Policy ACC-4 - Records Information Management Policy

Moved By: Roger LeBlanc
Seconded By: Ernest Thibodeau

That Council accepts the new policy ACC-4 entitled "Records Information Management Policy".

MOTION CARRIED

10.2 Corporate Affairs

10.2.1 Codiac Transpo - Cost Formula

Proposée par: Jody Dallaire
Appuyée par: Roger LeBlanc

Que le conseil accepte la formule de calcul des coûts proposée par le comité de gouvernance intérimaire de Codiak Transpo.

MOTION ADOPTÉE

10.3 Loisirs et installations récréatives

**10.3.1 Subvention communautaire -
7e Jeux canadiens des greffés
2014**

Proposée par: Ernest Thibodeau
Appuyée par: Jordan Nowlan

Que le conseil autorise qu'une subvention au montant de 2 500 \$ soit accordée au comité organisateur des *Jeux canadiens des greffés 2014* qui auront lieu à Dieppe et Moncton du 7 au 12 juillet 2014 et autorise en plus que cette dépense soit prélevée sur le compte no. 12195900 (Octrois non engagés).

MOTION ADOPTÉE

10.4 Travaux publics et ingénierie

**10.4.1 Abrogation - résolution
adoptée le 24 septembre 2012
- déplacement
d'infrastructures (rue
Industrial) et vente de terrain**

Proposée par: Paul Belliveau
Appuyée par: Jody Dallaire

Que le conseil abroge la résolution adoptée lors de la réunion ordinaire du conseil tenue le 24 septembre 2012 intitulée "Déplacement d'infrastructures (rue Industrial) et vente de terrain".

MOTION ADOPTÉE

11. Arrêtés municipaux

12. Avis de motion

**13. Demandes de renseignements et
annonces des membres du conseil**

Moved By: Jody Dallaire
Seconded By: Roger LeBlanc

That Council accepts the cost formula proposed by the Codiak Transpo Interim Governance Committee.

MOTION CARRIED

10.3 Leisure and Recreational Facilities

**10.3.1 Community Grant - 2014
Canadian Transplant Games**

Moved By: Ernest Thibodeau
Seconded By: Jordan Nowlan

That Council authorizes that a grant in the amount of \$2,500 be given to the organizing committee of the *2014 Canadian Transplant Games* which will be held in Dieppe and Moncton from July 7-12, 2014 and also authorizes that this expenditure be defrayed from account no. 12195900 (Uncommitted Grants).

MOTION CARRIED

10.4 Public Works and Engineering

**10.4.1 Repeal - Resolution Adopted
on September 24, 2012 -
Infrastructure Relocation
(Industrial Street) and Land
Sale**

Moved By: Paul Belliveau
Seconded By: Jody Dallaire

That Council repeals the resolution adopted at the Regular Council Meeting held on September 24, 2012 entitled "Infrastructure Relocation (Industrial Street) and Land Sale".

MOTION CARRIED

11. Municipal By-Laws

12. Notice of Motion

**13. Enquiries and Announcements by
Members of Council**

14. Levée de la réunion

La réunion est levée à 19 h 52.

14. Adjournment

The meeting is closed at 7:52 p.m.

Yvon Lapierre
Maire / Mayor

Pierre LaForest
Secrétaire municipal / Municipal Clerk

ND/nd